

41-1747

Cocraft®

CROSS-LINE LASER LEVEL

HL 10-ST

SELF-LEVELLING WITH CLEAR LEVEL
NOTIFICATION. HORIZONTAL AND
VERTICAL LINE PROJECTION.

KRYSSLASER
RISTILINJALASER
KREUZLINIENLASER



Art.no
41-1747

Model
NLC06+LA01



Important:

Read the entire instruction manual carefully and make sure that you fully understand it before you use the equipment. Keep the manual for future reference.

Viktig information:

Läs hela bruksanvisningen noggrant och försäkra dig om att du har förstått den innan du använder utrustningen. Spara bruksanvisningen för framtida bruk.

Viktig informasjon:

Les disse anvisningene nøye og forsikre deg om at du forstår dem, før du tar produktet i bruk. Ta vare på anvisningene for seinere bruk.

Tärkeää tieto:

Lue nämä ohjeet huolellisesti ja varmista että olet ymmärtänyt ne, ennen kuin alat käyttää laitetta. Säilytä ohjeet myöhempää tarvetta varten.

Wichtiger Hinweis:

Vor Inbetriebnahme die komplette Bedienungsanleitung sorgfältig durchlesen und aufbewahren.

Ver. 20190424
Original instructions
Bruksanvisning i original
Originalbruksanvisning
Alkuperäinen käyttöohje
Original Bedienungsanleitung

ENGLISH

SVENSKA

NORSK

SUOMI

DEUTSCH

Cross-Line Laser Level

Art.no 41-1747 Model NLC06

Please read the entire instruction manual before using the product and then save it for future reference. We reserve the right for any errors in text or images and any necessary changes made to technical data. In the event of technical problems or other queries, please contact our Customer Services (see address details on the back).

Safety

Warning

- Never point the laser beam towards people or animals and never look into the laser yourself even if you are not standing close to the laser level.
- Warning: Never look into the laser beam through optical instruments such as binoculars or telescopes. Doing so could result in serious eye damage.
- Do not use the laser level on or near highly reflective surfaces since the laser beam can be reflected back into your own or someone else's eyes.
- Never leave the laser level switched on unattended. Always switch it off after use. There is always a risk that someone could be blinded by the laser beam.
- If the laser is directed towards your eyes, close your eyes and avert your gaze away from the beam.




This product is intended for indoor use only.


Laser classification



Laser class 2

Laser class 2 products

 **Warning:** Do not stare into the laser beam or direct it towards other people or animals. Risk of serious damage to eyes.

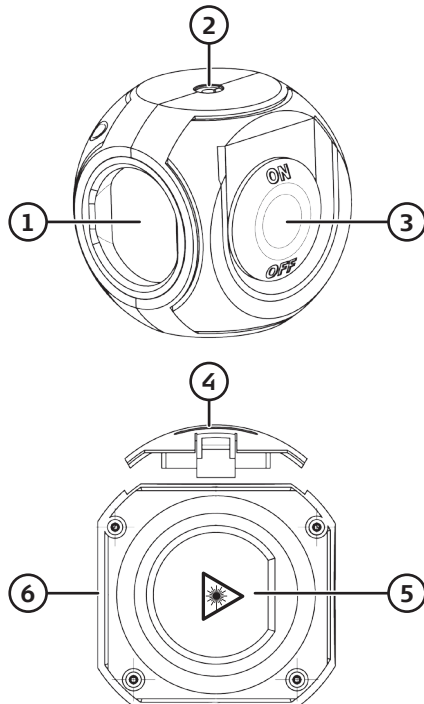
 **Warning:** Do not look directly into the beam through optical instruments such as binoculars or telescopes. Risk of serious damage to eyes.

- Make sure not to remove or damage the safety symbols and warnings found on the laser level.
- Never try to open the housing, repair or modify the product in any way.
- Repairs must only be carried out by qualified service technicians and only using identical replacement parts. Failure to follow this procedure could lead to serious personal injury.
- Only use accessories that are recommended by the manufacturer or retailer.
- Never use the product where explosive substances are used or stored.
- Protect the product from becoming wet and exposure to direct sunlight.
- Store the product out of children's reach.

Product description

Cross-line laser level

1. Laser window
2. Levelling warning light
3. [ON/OFF] Power on/off switch
4. Battery cover
5. Laser warning sticker
6. 1/4" tripod thread



Tripod



- The tripod mounting plate has a disc bubble spirit level (A). When the bubble is in the centre of the circle, the tripod is level.
- Make sure that the locking knobs and cam lever locks are tight once the tripod has been adjusted.

Instructions for use

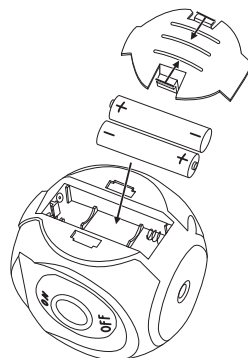
Batteries



Warning

Make sure that the laser level is switched off before inserting batteries.

1. Never mix old and new batteries. Never mix rechargeable and non-rechargeable batteries.
2. Remove the battery cover (4) and insert 2 × AAA/LR03 batteries. Refer to the markings in the battery compartment to ensure correct polarity.
3. Refit the battery cover.

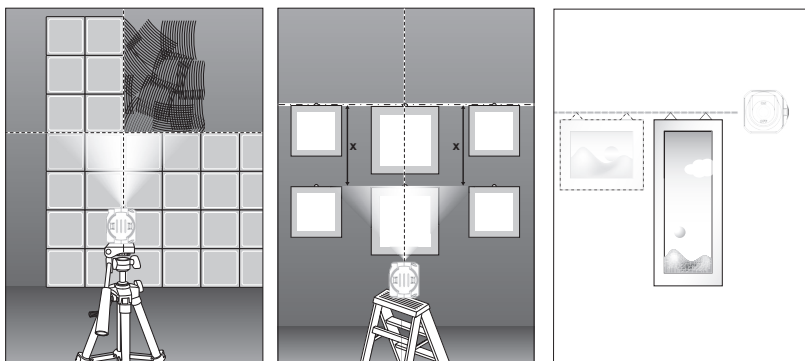


Using the laser level

When the laser level is switched on, the automatic self-levelling system compensates for inclines up to 3°.

The laser lines will switch off and the levelling warning light (2) will shine red if the laser level is inclined more than 3° in any direction.

When the levelling warning light shines green and the projected laser lines have stopped moving, the laser level is horizontal and ready to be used.



1. The laser level can be mounted onto a tripod, placed on a firm flat surface, or held against a stationary vertical surface for stability.
2. When the laser level is switched on using the power switch (3), a green cross line laser beam will be projected.
3. Always switch the laser off using the power switch after you have finished levelling or when moving to a different location.

Important

- In the event of vibrations and changes of position during use the instrument will automatically self-level. Each time the laser level has been levelled, the accuracy of the horizontal and vertical lines should be checked against a known reference in order to avoid errors.
- Switch the laser level off before transporting it. This will lock the levelling system and help protect it from damage during transport.
- Avoid subjecting the laser level to impacts or shocks. Damage to the laser level could affect its accuracy. The accuracy of the laser level should be tested against known horizontal and vertical references following any heavy impact or shock.
- Do not leave the laser level in a vehicle for a long time. Extreme temperatures or sudden changes in temperature can affect the precision of the laser level.

Care and maintenance

- Always switch the product off before cleaning it.
- Clean the product using a damp cloth. Use only mild cleaning agents, never solvents or corrosive chemicals.
- Remove the batteries and store the laser level in a dry, dust-free environment, out children's reach whenever it is not to be used for an extended period.

Troubleshooting guide

The laser will not switch on.	Check the capacity of the batteries and make sure that they are inserted correctly. Follow the markings on the bottom of the battery compartment.
The laser line flashes or doesn't shine during self-levelling.	The laser level is at too much of an angle (more than 3°), place it on a level surface.
The laser line is not very visible.	<ul style="list-style-type: none"> • Check the batteries and replace if necessary. • Check the laser window, clean it with a soft cloth if necessary. • Ambient light level too high.

Responsible disposal

This symbol indicates that the product should not be disposed of with general household waste. This applies throughout the entire EU. In order to prevent any harm to the environment or health hazards caused by incorrect waste disposal, the product must be handed in for recycling so that the material can be disposed of in a responsible manner. When recycling your product, take it to your local collection facility or contact the place of purchase. They will ensure that the product is disposed of in an environmentally sound manner.



Specifications

Cross-line laser level

Working range	10 m
Laser line	Cross
Laser line width	100 lux, 3 mm at 5 m
Accuracy	± 0.5 mm/m
Self-levelling	within 3°
Normal levelling time	5 s
Laser type	635 nm
Laser class	Class 2, P < 1 mW
Operating temperature	0–40 °C
Power supply	2 × AAA/LR03 batteries (sold separately).
Operating time	Approx. 15 h
Operating temperature	0–40 °C
Material	Soft TPE
Tripod thread	¼"
Dimensions	71 × 57 × 69 mm
Weight (incl. batteries)	197 g

Tripod

Height	35–110 cm
Weight	528 g

Krysslaser

Art.nr 41-1747 Modell NLC06

Läs igenom hela bruksanvisningen före användning och spara den sedan för framtida bruk. Vi reserverar oss för ev. text- och bildfel samt ändringar av tekniska data. Vid tekniska problem eller andra frågor, kontakta vår kundtjänst (se adressuppgifter på baksidan).

Säkerhet

Varning!

- Rikta aldrig laserstrålen mot människor eller djur och rikta inte heller blicken mot laserstrålen även om du står på längre avstånd.
- **Varning!** Titta aldrig in i laserstrålen med ett optiskt instrument, t.ex. kikare eller teleskop. Risk för ögonskada.
- Använd inte produkten på eller nära högre reflekterande ytor, laserstrålen kan reflekteras in i dina eller andras ögon.
- Lämna inte produkten påslagen utan uppsikt, stäng alltid av det efter avslutat arbete. Risk finns att andra personer bländas av laserstrålen.
- Om laserstrålen träffar ögonen, blunda och vrid bort huvudet från strålen.



Produkten är endast avsedd för inomhusbruk.


Laserklassificering



Laserklass 2

Laserklass 2-produkter

 **Varning!** Titta inte in i laserstrålen och rikta den inte mot andra personer eller djur. Risk för ögonskada.

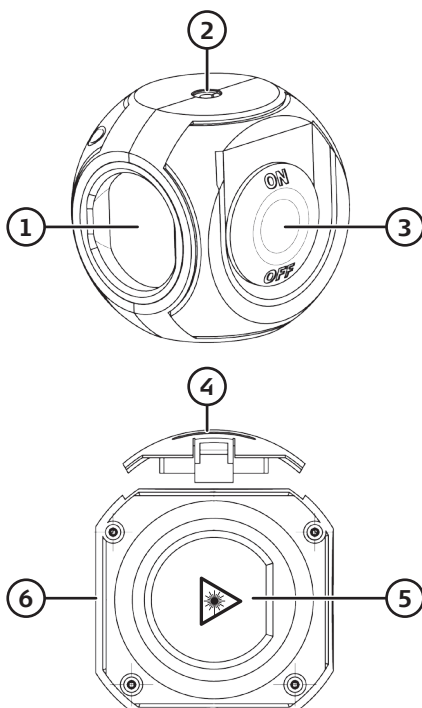
 **Varning!** Titta aldrig in i laserstrålen med ett optiskt instrument, t.ex. kikare eller teleskop. Risk för ögonskada.

- Se till att inte avlägsna eller skada de säkerhetssymboler och varningar som finns på produkten.
- Försök aldrig öppna höljet, reparera eller modifiera produkten på något sätt.
- Reparationer ska utföras av auktoriserad servicepersonal med originalreservdelar. Om inte så sker, finns risk för allvarlig personskada.
- Använd endast tillbehör som rekommenderats av tillverkaren eller försäljningsstället
- Använd aldrig produkten i miljöer där explosiva ämnen används eller förvaras.
- Skydda produkten mot väta och direkt solljus.
- Förvara produkten utom räckhåll för barn.

Produktbeskrivning

Krysslaserpass

1. Laserfönster
2. Nivelleringsvarning
3. [ON/OFF] strömbrytare, på/av
4. Batterilucka
5. Laservarningsskylt
6. Stativfäste 1/4"



Stativ



- Stativet har ett dosvattenpass (A). När bubblan befinner sig i mitten av cirkelmärket är stativet helt vågrätt.
- Se till att stativets låsvred och klämlås sitter fast ordentligt efter justering.

Användning

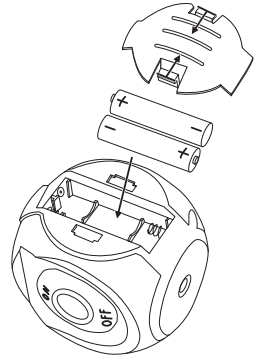
Batterier



Varning!

Se till att krysslaserpasset befinner sig i avstängt läge vid isättning eller byte av batterier.

1. Blanda inte gamla och nya batterier. Blanda inte heller laddbara med ej laddbara batterier.
2. Öppna batteriluckan (4) och sätt i batterier (2 × AAA/LR03). Se märkningen i botten på batterihållaren så att polariteten blir rätt.
3. Stäng batteriluckan.

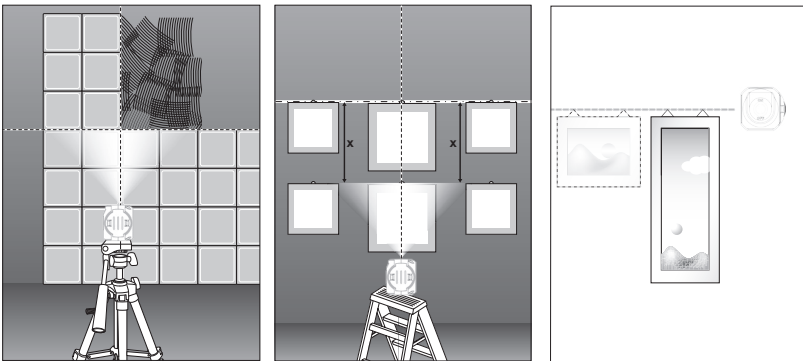


Användning av krysslaserpasset

När krysslaserpasset slås på kompenserar nivelleringsautomatiken automatiskt ojämnheter inom självnivelleringsområdet på $\pm 3^\circ$.

Laserlinjerna släcks och nivelleringsvarningen (2) lyser rött om krysslasern lutar mer än 3° åt något håll.

När indikatorlampan lyser grönt och laserlinjerna inte längre rör på sig befinner sig krysslaserpasset horisontellt och är redo för mätning.



1. Krysslaserpasset kan monteras på ett stativ, placeras på ett plant och stabilt underlag, eller för snabb kontroll hållas emot en vertikal yta.
2. Slå på krysslaserpasset med strömbrytaren (3), krysslaserlinjen visas och indikatorlampan lyser grönt.
3. Slå av lasern med strömbrytaren efter mätning eller innan den flyttas till en ny position.

Viktigt

- Vid vibrationer och lägesförändringar under användning nivelleras mätverktyget åter automatiskt. Kontrollera efter en ny nivellering laserstrålens vågräta eller lodräta inriktning mot en referenspunkt för att undvika felmätning.
- Stäng av krysslaserpasset före transport. Nivelleringssystemet befinner sig då i ett låst läge och kan transporteras utan att ta skada.
- Undvik att utsätta krysslaserpasset för kraftiga stötar eller slag. Om krysslaserpasset skadas kan noggrannheten påverkas. Efter en kraftig stöt eller efter ett fall ska laserlinjen kontrolleras mot kända lodräta resp. vågräta referenslinjer.
- Lämna inte krysslaserpasset under en längre tid t.ex. i bilen. Vid extrem temperatur eller extrema temperaturväxlingar kan krysslaserpassets precision påverkas.

Skötsel och underhåll

- Slå alltid av produkten före rengöring.
- Rengör produkten med en lätt fuktad trasa. Använd ett mildt rengöringsmedel, aldrig lösningsmedel eller frätande kemikalier.
- Ta ut batterierna och förvara produkten inomhus på en torr och dammfri plats utom räckhåll för barn om den inte ska användas under en längre period.

Felsökningsschema

Lasern går inte att slå på.	Kontrollera batteriernas kapacitet och se till att de sitter rätt i batterihållaren. Se märkning i botten på batterihållaren.
Laserlinjen blinkar eller lyser inte vid självnivellering.	Krysslasern lutar för mycket (mer än 3°), se till att den står på en plan yta.
Laserlinjen syns dåligt.	<ul style="list-style-type: none"> • Kontrollera batterierna, byt vid behov. • Kontrollera laserfönstret, rengör med en mjuk trasa vid behov. • För starkt omgivande ljus.

Avfallshantering

Denna symbol innebär att produkten inte får kastas tillsammans med annat hushållsavfall. Detta gäller inom hela EU. För att förebygga eventuell skada på miljö och hälsa, orsakad av felaktig avfallshantering, ska produkten lämnas till återvinning så att materialet kan tas omhand på ett ansvarsfullt sätt. När du lämnar produkten till återvinning, använd dig av de returhanteringssystem som finns där du befinner dig eller kontakta inköpsstället. De kan se till att produkten tas om hand på ett för miljön tillfredställande sätt.



Specifikationer

Krysslaserpass

Användningsavstånd	10 m
Laserlinje	Kryss
Laserlinje, bredd	100 lux, 3 mm vid 5 m
Noggrannhet	± 0,5 mm/m
Självjusterande nivellering	inom 3°
Normal nivelleringstid	5 s
Lasertyp	635 nm
Laserklass	2, P < 1 mW
Användningstemperatur	0–40 °C
Strömförsörjning	2 × AAA/LR03-batterier (säljs separat)
Drifttid	Ca 15 h
Arbetstemperatur	0–40 C°
Material	Mjuk TPE
Stativgänga	1/4"
Mått	71 × 57 × 69 mm
Vikt med batterier	197 g

Stativ

Höjd	Min 35 cm/ max 110 cm
Vikt	528 g

Krysslaser

Art.nr. 41-1747 Modell NLC06

Les bruksanvisningen grundig før produktet tas i bruk, og ta vare på den for fremtidig bruk. Vi tar forbehold om eventuelle feil i tekst og bilder, samt endringer av tekniske data. Ved tekniske problemer eller andre spørsmål, kontakt vårt kundesenter (se kontaktinformasjon på baksiden).

Sikkerhet

Advarsel!

- Vend aldri laserstrålen mot personer eller dyr. Se heller ikke direkte inn på laserstrålen eller på reflekterte laserstråler, selv ikke fra lang avstand.
- **Advarsel!** Se aldri inn på laserstrålen med et optisk instrument, f.eks. kikkert eller teleskop. Fare for skade på øynene.
- Laseren må ikke brukes mot eller nær høyreflekterende flater, fordi strålene da kan bli reflektert tilbake til dine eller andres øyne.
- Forlat ikke produktet påslått uten tilsyn, og skru det alltid av når det ikke er i bruk. Fare for at personer blendes av laserstrålen.
- Hvis laserstrålen treffer øynene, så lukk dem umiddelbart og drei hodet vekk fra strålen.



Produktet er kun beregnet til innendørs bruk.


Laserklassifisering



Laserklasse 2

Laserklasse 2-produkter

 **Advarsel!** Se ikke direkte inn i laserstrålen og ikke vend den mot andre personer eller dyr. Fare for synsskader.

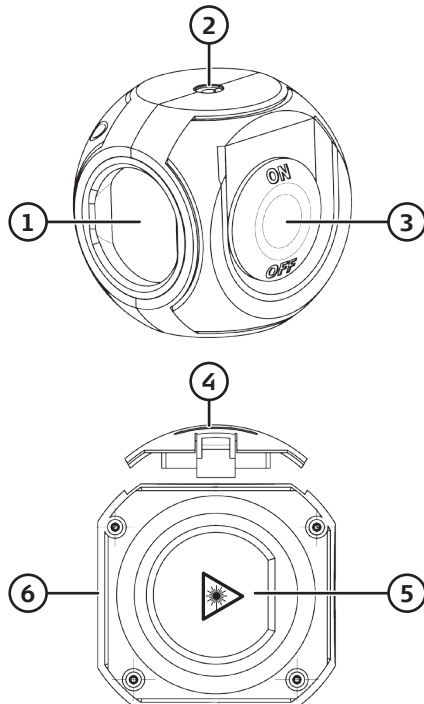
 **Advarsel!** Se ikke inn i laserstrålen med et optisk instrument, som f.eks. kikkert eller teleskop. Fare for synsskader.

- Pass på å ikke fjerne eller skade sikkerhetsymbolene eller advarselene som sitter på produktet.
- Dekselet må ikke åpnes. Man må heller ikke reparere eller modifisere produktet.
- Reparasjoner skal utføres av autoriserte fagpersoner, og kun med originale reservedeler. Hvis ikke, kan det være fare for liv og helse.
- Bruk kun tilbehør som anbefales av produsent eller forhandler.
- Bruk ikke produktet i eksplosive miljøer eller der lett antennelige væsker oppbevares.
- Beskytt produktet mot fuktighet og direkte sollys.
- Oppbevares utilgjengelig for barn.

Produktbeskrivelse

Krysslaser

1. Laservindu
2. Nivelleringsvarsel
3. [ON/OFF] strømbryter, på/av
4. Batterilokk
5. Laservarselskilt
6. Stativfeste 1/4"



Stativ



- Stativet har en dåselibelle (A). Når boblen er i senter står stativet i vater.
- Se til at stativets låsevidere og klemlås sitter godt festet etter justering.

Bruk

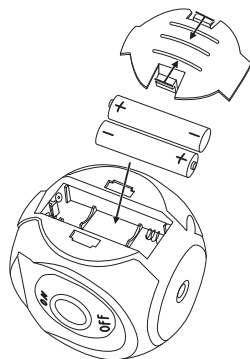
Batterier



Advarsel!

Sørg for at laseren er avslått ved innsetting og skifte av batterier.

1. Bland ikke gamle og nye batterier. Bland heller ikke ladbare og ikke ladbare batterier.
2. Åpne batterilokket (4) og sett i batterier (2 x AAA/LR03). Følg merkingen for polaritet i bunnen av batteriholderen.
3. Lukk batterilokket.

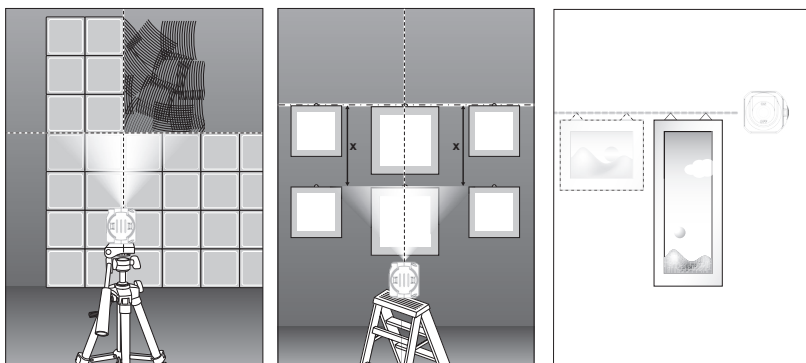


Bruk av krysslaseren

Når krysslaseren slås på kompenserer nivelleringsautomatikken automatisk ujevnheter innenfor et selvnivelleringsområdet på $\pm 3^\circ$.

Laserlinjene slukkes og nivelleringsvarsleren (2) lyser rødt hvis krysslaseren heller mer enn 3° .

Når indikatorlampen lyser grønt og laserlinjene ikke lengre beveger seg er laseren horisontal og klar til bruk.



1. Krysslaseren kan monteres på et stativ, plasseres på et plant og stabilt underlag, eller for rask kontroll holdes inntil en vertikal flate.
2. Slå på krysslaseren med strømbryteren (3), krysslaserlinjen vises og indikatorpæren lyser grønt.
3. Skru alltid av krysslaseren etter avsluttet nivellering og når den skal flyttes på.

Viktig

- Ved vibrasjoner og endringer av oppstilling under bruk vil krysslaseren nivelleres automatisk. Kontroller etter ny nivellering laserstrålenes vann- og loddrette innstilling mot et referansepunkt, for å unngå feilvisning.
- Skru av krysslaseren før transport. Nivelleringssystemet befinner seg da i en låst stilling og kan transporteres uten å ta skade.
- Ikke utsett krysslaseren for kraftige støt og slag. Hvis krysslaseren skades kan det gå utover instrumentets nøyaktighet. Etter et kraftige støt eller etter et fall skal laserlinjen kontrolleres mot kjente loddrette og vannrette referanselinjer.
- Ikke la laseren bli liggende over tid i bilen. Ved ekstrem temperatur eller store temperatursvingninger kan krysslaserens presisjon påvirkes.

Vedlikehold

- Slå alltid av produktet før rengjøring.
- Rengjør det med en lett fuktet klut. Bruk et mildt rengjøringsmiddel, aldri løsemidler eller etsende kjemikalier.
- Når produktet ikke er i bruk skal det lagres tørt og støvfritt, og utilgjengelig for barn. Ta også ut batteriene når det ikke er i bruk.

Feilsøking

Det går ikke å slå på laseren.	Kontroller batterikapasiteten og sjekk om batteriene sitter riktig i holderen. Se merkingen i bunnen av batteriholderen.
Laserlinjen blinker eller lyser ikke ved selvnivellering.	Krysslaseren heller for mye (mer enn 3°). Pass på at den står på en plan flate.
Laserlinjen syns dårlig.	<ul style="list-style-type: none">• Kontroller batteriene og skift dem ut ved behov.• Kontroller laservinduet og rengjør det ved behov.• For lyse omgivelser.

Avfallshåndtering

Symbolet viser at produktet ikke skal kastes sammen med øvrig husholdningsavfall. Dette gjelder innen hele EØS. For å forebygge eventuelle skader på helse og miljø som følge av feil håndtering av avfall, skal produktet leveres til gjenvinning, slik at materialet blir tatt hånd om på en ansvarsfull måte. Når produktet skal kasseres, benytt eksisterende systemer for returhåndtering eller kontakt forhandler. De vil ta hånd om produktet på en miljømessig forsvarlig måte.



Spesifikasjoner

Krysslaser

Bruksområde	10 meter
Laserlinje	Kryss
Laserlinje, bredde	100 lux, 3 mm ved 5 m
Nøyaktighet	± 0,5 mm/m.
Selvjusterende nivellering	innen 3°
Normal nivelleringstid	5 s
Lasertype	635 nm
Laserklasse	2, P < 1 mW
Brukstemperatur	0–40 °C
Strømforsyning	Batterier 2 × AAA/LR03 (selges separat)
Driftstid	Ca. 15 h
Brukstemperatur	0–40 C°
Materiale	Myk TPE
Stativgjenger	¼"
Mål	71 × 57 × 69 mm
Vekt med batterier	197 g

Stativ

Høyde	Min 35 cm/ maks 110 cm.
Vekt	528 g

Ristilinjalaser

Tuotenro 41-1747

Malli NLC06

Lue koko käyttöohje ja säästä se tulevaa käyttöä varten. Pidätämme oikeuden teknisten tietojen muutoksiin. Emme vastaa mahdollisista teksti- tai kuvavirheistä. Jos tuotteeseen tulee teknisiä ongelmia, ota yhteys myymälään tai asiakaspalveluun (yhteystiedot käyttöohjeen lopussa).

Turvallisuus

Varoitus!

- Älä suuntaa lasersädettä kohti ihmisiä tai eläimiä äläkä katso lasersäteeseen edes kaukaa.
- **Varoitus!** Älä katso lasersäteeseen optisen instrumentin, kuten kiikarin tai teleskoopin, läpi. Silmävamman vaara.
- Älä käytä laitetta voimakkaasti heijastavien pintojen läheisyydessä tai niiden päällä, sillä lasersäde voi heijastua silmiisi tai muiden silmiin.
- Älä jätä laitetta päälle ilman valvontaa. Sammuta laite aina, kun lopetat sen käytön. Muut henkilöt saattavat sokaistua lasersäteestä.
- Jos lasersäde osuu silmiin, sulje silmät välittömästi ja käännä katse pois lasersäteestä.





Laite on tarkoitettu vain sisäkäyttöön.

Laserluokitus



Laserluokka 2

Laserluokan 2 tuotteet

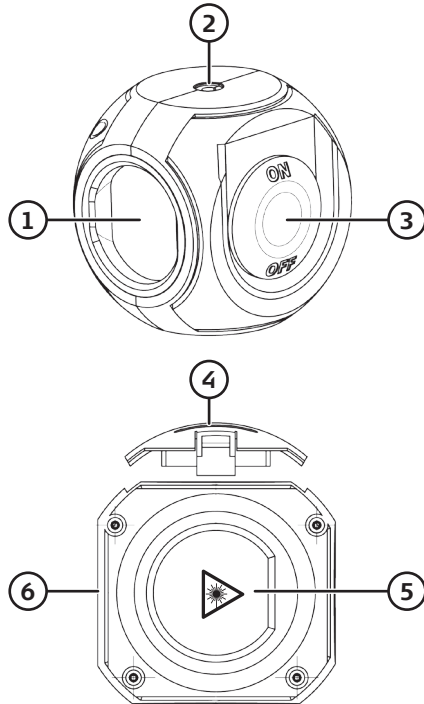
-  **Varoitus!** Älä katso lasersäteeseen äläkä suuntaa sitä kohti muita ihmisiä tai eläimiä. Silmävammavaara!
-  **Varoitus!** Älä katso lasersäteeseen optisella instrumentilla, esim. kiikareilla tai teleskoopilla. Silmävammavaara!

- Älä poista tai vahingoita laitteessa olevia turvallisuussymboleita ja varoituksia.
- Älä avaa laitteen koteloa tai korjaa tai muuta laitetta millään tavalla.
- Kaikki korjaukset tulee tehdä valtuutetussa huoltoliikkeessä, ja korjauksessa tulee käyttää vain alkuperäisiä varaosia. Näiden ohjeiden noudattamatta jättäminen saattaa johtaa vakavaan loukkaantumiseen.
- Käytä ainoastaan valmistajan tai jälleenmyyjän suosittelemia varusteita.
- Älä käytä laitetta paikoissa, joissa käytetään tai säilytetään räjähtäviä aineita.
- Älä altista laitetta kosteudelle tai suoralle auringonvalolle.
- Pidä laite aina lasten ulottumattomissa.

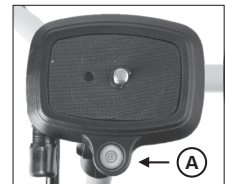
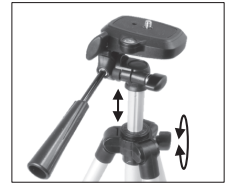
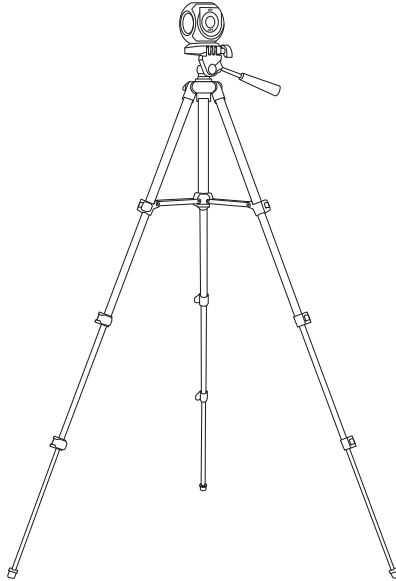
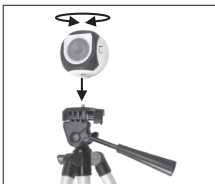
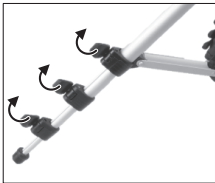
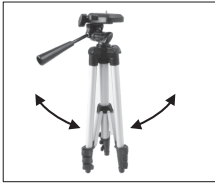
Tuotekuvaus

Ristilinjalaser

1. Laserikkuna
2. Vaaitusvaroitus
3. [ON/OFF] Virtakytkin
4. Paristoluukku
5. Laservaroituskyltti
6. Jalustakierre 1/4"



Jalusta



- Jalustassa on vesivaaka (A). Kun ilmakupla on ympyrän keskellä, jalusta on täysin vaakasuorassa.
- Varmista jalustan säätämisen jälkeen, että jalustan lukitusvipu ja puristuslukitsin ovat kunnolla kiinni.

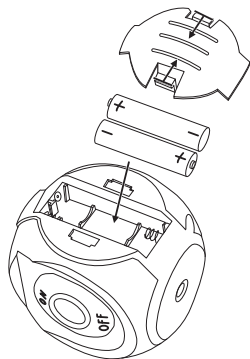
Käyttö

Paristot

Varoitus!

Varmista, että ristilinjalaser on sammutettu, kun asetat tai vaihdat paristot.

1. Älä käytä vanhoja ja uusia paristoja yhdessä. Älä käytä akkuja ja paristoja yhdessä.
2. Avaa paristolokeron kansi (4) ja aseta lokeroon kaksi AAA/LR03-paristoa. Varmista paristolokeron pohjassa olevista merkinnöistä, että paristot tulevat oikein päin.
3. Sulje paristolokeron luukku.

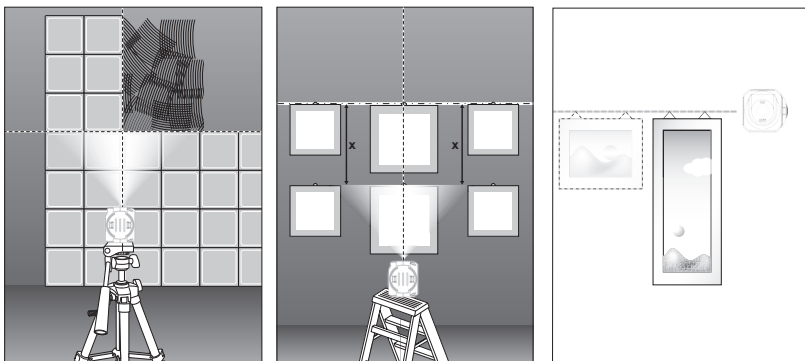


Ristilinjalaserin käyttäminen

Kun ristilinjalaser laitetaan päälle, vaaitusautomaatiikka kompensoi automaattisesti epätasaisuudet itsetasausalueella $\pm 3^\circ$.

Laserlinjat sammuvat ja vaaitusvaroitusta (2) palaa punaisena, jos ristilinjalaser on kallistunut yli 3° johonkin suuntaan.

Kun merkkivalo palaa vihreänä ja laserlinjat eivät enää liiku, on ristilinjalaser vaakasuorassa ja valmis mittaamaan.



1. Ristilinjalaservaaka voidaan asentaa jalustaan, asettaa tasaiselle ja vakaalle alustalle, tai nopeaa mittausta varten vaakaa voidaan pidellä pystysuoraa pintaa vasten.
2. Käynnistä ristilinjalaser virtakytkimestä (3), laserlinjat tulevat näkyviin ja merkkivalo palaa vihreänä.
3. Sammuta laite virtakytkimestä aina käytön jälkeen tai ennen kuin siirrät sen toiseen paikkaan.

△ Huom.!

- Jos laser altistuu tärähdyksille tai sitä siirretään käytön aikana, laite suorittaa vaaituksen automaattisesti. Tarkista vaaka- ja pystysuorat lasersäteet referenssilinjalla vaaituksen jälkeen välttääksesi virhemittaukset.
- Sammuta laite ennen kuljetusta. Vaaitusjärjestelmä on tällöin lukitussa tilassa ja laitetta voidaan kuljettaa sen vahingoittumatta.
- Älä altista laitetta voimakkaile iskuille. Laitteen vahingoittuminen saattaa vaikuttaa sen mittatarkkuuteen. Voimakkaan iskun tai putoamisen jälkeen laserlinja tulee tarkistaa käyttäen apuna vaaka- ja pystylinjan referenssilinjaa.
- Älä jätä laitetta pitkäksi aikaa esim. autoon. Äärimmäiset lämpötilat tai lämpötilanvaihtelut saattavat vaikuttaa laitteen tarkkuuteen.

Huolto ja ylläpito

- Sammuta laite aina ennen puhdistamista.
- Pyyhi laite kevyesti kostutetulla liinalla. Käytä mietoa puhdistusainetta. Älä käytä liuottimia tai syövyttäviä kemikaaleja.
- Jos laite on pitkään käyttämättä, poista paristot ja säilytä laitetta sisätiloissa kuivassa ja pölyttömässä paikassa lasten ulottumattomissa.

Vianhakutaulukko

Laser ei mene päälle.	Varmista, että paristoissa on virtaa ja että ne ovat oikein päin. Katso paristolokeron pohjassa olevat napaisuusmerkinnät.
Laserlinja vilkkuu tai se ei pala itsetasauksen aikana.	Laite on liian kallellaan (yli 3°). Varmista, että laite on tasaisella alustalla.
Laserlinja näkyy huonosti.	<ul style="list-style-type: none">• Tarkasta paristot ja vaihda tarvittaessa.• Puhdista laserikkuna tarvittaessa pehmeällä liinalla.• Ympäristön valo on liian kirkas.

Kierrättäminen

Tämä kuvake tarkoittaa, että tuotetta ei saa hävittää kotitalousjätteen seassa. Tämä koskee koko EU-aluetta. Virheellisestä hävittämisestä johtuvien mahdollisten ympäristö- ja terveyshaittojen ehkäisemiseksi tuote tulee viedä kierrätettäväksi, jotta materiaali voidaan käsitellä vastuullisella tavalla. Kierrätä tuote käyttämällä paikallisia kierrätysjärjestelmiä tai ota yhteys ostopaikkaan. Ostopaikassa tuote kierrätetään vastuullisella tavalla.



Tekniset tiedot

Ristilinjalaser

Käyttöetäisyys	10 m
Laserlinja	Risti
Laserlinja, leveys	100 luksia, 3 mm/5 m
Tarkkuus	± 0,5 mm/m
Itsetasaus	± 3°
Tavallinen vaaitusaika	5 s
Lasertyyppi	635 nm
Laserluokka	2, P < 1 mW
Käyttölämpötila	-0...+40 °C
Virtalähde	Paristot 2 kpl AAA/LR03 (myydään erikseen)
Käyttöaika	Noin 15 tuntia
Käyttölämpötila	0...+40 °C
Materiaali	Pehmeä TPE
Jalustakierre	¼"
Mitat	71 × 57 × 69 mm
Paino (paristojen kanssa)	197 g

Jalusta

Korkeus	35-110 cm
Paino	528 g

Kreuzlinienlaser

Art.Nr. 41-1747 Modell NLC06

Vor der Benutzung die Gebrauchsanleitung vollständig durchlesen und für künftigen Gebrauch aufbewahren. Irrtümer, Abweichungen und Änderungen behalten wir uns vor. Bei technischen Problemen oder anderen Fragen freut sich unser Kundenservice über eine Kontaktaufnahme (Kontakt siehe Rückseite).

Sicherheit

Warnung:

- Den Laserstrahl niemals auf Menschen, Tiere oder die eigenen Augen richten, auch nicht aus größerem Abstand,
- Warnung! Niemals mit einem optischen Instrument, z. B. einem Fernglas oder Teleskop, in den Laserstrahl blicken. Gefahr von Augenschäden.
- Das Produkt nicht gegen reflektierende Flächen richten, da der Laserstrahl die eigenen oder Augen Dritter treffen kann.
- Das Produkt nicht im eingeschalteten Zustand unbeaufsichtigt lassen. Nach jedem Gebrauch abschalten. Andere Personen können vom Laserstrahl geblendet werden.
- Sollte der Laserstrahl die Augen treffen, diese sofort schließen und den Kopf vom Laserstrahl wegdrehen.




Nur für den Innenbereich geeignet.

Laserklassifizierung



Produkte der Laserklasse 2

 **Warnung!** Niemals in den Laserstrahl blicken und nicht auf andere Personen oder Tiere richten. Gefahr von Augenschäden.

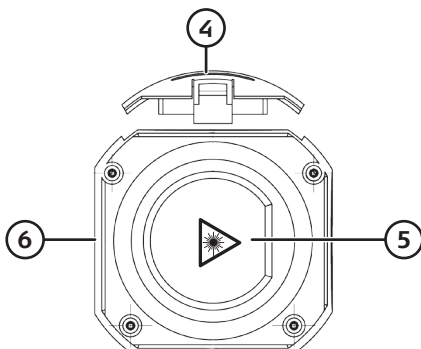
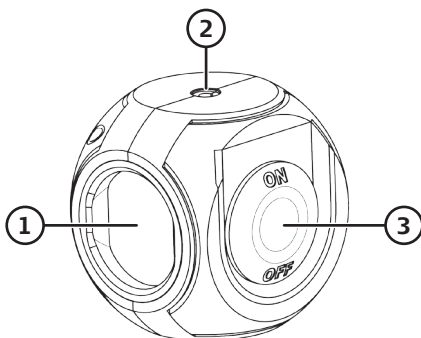
 **Warnung!** Niemals mit einem optischen Instrument, z. B. einem Fernglas oder Teleskop, in den Laserstrahl blicken. Gefahr ernster Augenschäden.

- Sicherstellen, dass die Gebotszeichen und Warnungen am Produkt nicht entfernt oder unleserlich gemacht werden.
- Nie versuchen, das Gehäuse zu öffnen, das Produkt zu reparieren oder anderweitig Änderungen vorzunehmen.
- Alle Reparaturen unbedingt von zertifizierten Servicetechnikern mit Originalersatzteilen ausführen lassen. Wird dies nicht befolgt, besteht das Risiko für schwere Verletzungen.
- Nur Zubehör benutzen, das vom Hersteller oder Händler empfohlen wird.
- Das Gerät niemals in Bereichen einsetzen, in denen explosive Stoffe verwendet oder gelagert werden.
- Das Produkt vor Nässe und direkter Sonneneinstrahlung schützen.
- Das Produkt immer außer Reichweite von Kindern aufbewahren.

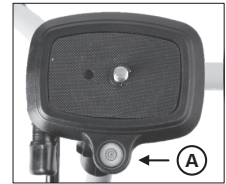
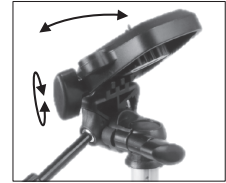
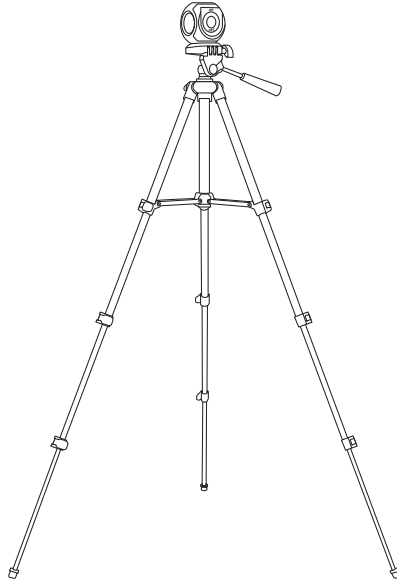
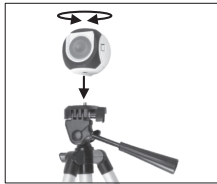
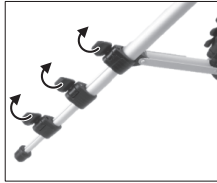
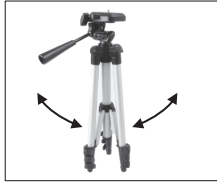
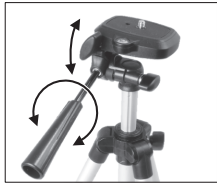
Produktbeschreibung

Kreuzlinienlaser

1. Austrittsöffnung Laserstrahl
2. Nivellierungswarnung
3. [ON/OFF] Schalter, ein/aus
4. Batterieabdeckung
5. Laser-Warnschild
6. Stativhalterung 1/4"



Stativ



- Das Stativ hat eine integrierte Dosenlibelle (A). Befindet sich die Luftblase in der Mitte der Kreismarkierung, ist das Stativ waagrecht ausgerichtet.
- Nach dem Einstellen sicherstellen, dass der Drehriegel und Klemme des Stativs ordentlich festsitzen.

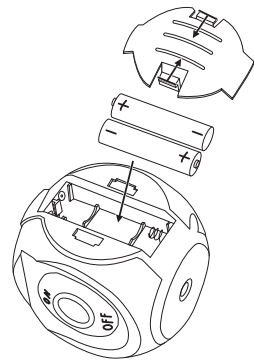
Gebrauch

Batterien

 **Warnung:**

Sicherstellen, dass das Gerät ausgeschaltet ist, wenn es auf das Stativ gesetzt oder die Batterien gewechselt werden.

1. Niemals benutzte und unbenutzte Batterien kombinieren. Niemals Akkus und nicht wiederaufladbare Batterien kombinieren.
2. Das Batteriefach (4) öffnen und zwei AAA/LR03-Batterien einsetzen. Die Markierungen unten im Batteriefach zeigen die korrekte Ausrichtung der Batterien an.
3. Die Batterieabdeckung schließen.

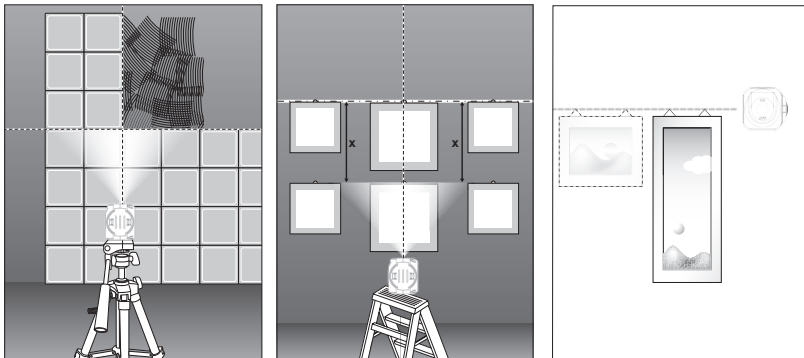


Bedienung des Kreuzlinienlasers

Wird das Gerät eingeschaltet, kompensiert die Nivellierungsautomatik automatisch Ungleichmäßigkeiten im Selbstnivellierungsbereich von $\pm 3^\circ$.

Die Laserlinien erlöschen und die Nivellierungswarnung (2) leuchtet rot, wenn das Gerät stark (mehr als 3°) in irgendeine Richtung geneigt ist.

Wenn die Indikatorlampe grün leuchtet und die Laserlinien sich nicht mehr bewegen, ist der Kreuzlinienlaser horizontal und bereit zum Einsatz.



1. Das Gerät kann auf einem Stativ montiert werden, und auf einer ebenen, stabilen Fläche aufgestellt werden. Für eine schnelle Kontrolle kann es auch an eine senkrechte Fläche gehalten werden.
2. Das Gerät mit dem Schalter (3) einschalten, die Kreuzlaserlinie wird angezeigt und die Indikatorlampe leuchtet grün.
3. Nach abgeschlossener Messung oder bevor der Laser bewegt wird, diesen immer mit Hilfe des Schalters ausschalten.

Wichtig

- Bei Vibrationen oder Positionsänderungen während der Benutzung nivelliert sich das Gerät automatisch. Nach einer erneuten Nivellierung sicherstellen, dass die Laserlinie waagrecht bzw. senkrecht zu einem Referenzpunkt ausgerichtet ist, um Falschmessungen zu vermeiden.
- Das Gerät vor dem Transport immer abschalten. Das Nivellierungssystem befindet sich dann in einer fixierten Stellung und kann transportiert werden, ohne Schaden zu nehmen.
- Das Gerät vor kräftigen Schlägen und Stößen schützen. Wird das Gerät beschädigt, beeinträchtigt dies die Genauigkeit. Nach einem kräftigen Schlag oder Fall die Laserlinie an bekannten Lotrechten bzw. waagrechten Referenzlinien überprüfen.
- Das Gerät nicht längere Zeit im Auto etc. liegen lassen. Bei extremen Temperaturen oder extremen Temperaturschwankungen kann die Genauigkeit des Gerätes beeinträchtigt werden.

Pflege und Wartung

- Vor der Reinigung das Gerät immer ausschalten.
- Das Produkt mit einem feuchten Tuch reinigen. Ein sanftes Reinigungsmittel verwenden, keine scharfen Chemikalien oder Lösungsmittel.
- Bei längerer Nichtbenutzung die Batterien entnehmen und das Gerät trocken und staubfrei sowie für Kinder unzugänglich aufbewahren.

Fehlersuche

Das Gerät lässt sich nicht einschalten.	Sicherstellen, dass die Batterien nicht verbraucht und korrekt in der Batteriehalterung eingesetzt sind. Siehe Kennzeichnung im Batteriefach.
Bei der Selbstnivellierung blinkt die Laserlinie oder ist aus.	Das Gerät befindet sich bei der Selbstnivellierung in einer zu schiefen Lage (mehr als 3°). Sicherstellen, dass er auf einer geraden Oberfläche steht.
Die Laserlinie ist nicht gut sichtbar.	<ul style="list-style-type: none">• Die Batterien kontrollieren und bei Bedarf auswechseln.• Das Laserfenster überprüfen und bei Bedarf mit einem weichen, trockenen Tuch reinigen.• Zu helles Umgebungslicht.

Hinweise zur Entsorgung

Dieses Symbol zeigt an, dass das Produkt nicht gemeinsam mit dem Hausmüll entsorgt werden darf. Dies gilt in der gesamten EU. Um möglichen Schäden für Umwelt und Gesundheit vorzubeugen, die durch unsachgemäße Abfallentsorgung verursacht werden, dieses Produkt zum verantwortlichen Recycling geben, um die nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen zu fördern. Bei der Abgabe des Produktes bitte die örtlichen Recycling- und Sammelstationen nutzen oder den Händler kontaktieren. Dieser kann das Gerät auf eine umweltfreundliche Weise recyceln.



Technische Daten

Kreuzlinienlaser

Arbeitsbereich	10 m
Laserlinie	Kreuz
Laserlinie, Breite	100 lux, 3 mm bei 5 m
Genauigkeit	± 0,5 mm/m
Selbstnivellierend	innerhalb von 3°
Normale Nivellierungsdauer	5 s
Lasertyp	635 nm
Laserklasse	2, P < 1 mW
Betriebstemperatur	0–40 °C
Stromversorgung	2 × AAA/LR03-Batterien (separat erhältlich)
Betriebsdauer	ca. 15 Std.
Betriebstemperatur	0–40 C°
Material	Weiches TPE
Stativaufnahme	¼"
Abmessungen	71 × 57 × 69 mm
Gewicht (inkl. Batterien)	197 g

Stativ

Höhe	Mindesthöhe 35 cm, Maximalhöhe 110 cm.
Gewicht	528 g

Declaration of Conformity
EU-försäkran om överensstämmelse
Samsvarserklæring
EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus
Konformitätserklärung



Declares that this product complies with the requirements of the following directives and standards
Intygar att denna produkt överensstämmer med kraven i följande direktiv och standarder
Det bekreftees at dette produktet er i samsvar med følgende direktiver og standarder
Vakuuttaa, että tämä tuote täyttää seuraavien direktiivien ja standardien vaatimukset
Erklärt hiermit, dass dieses Produkt die Anforderungen und Bestimmungen folgender Richtlinien erfüllt

Cross-Line Laser Level
41-1747
NLC06+LA01

Machinery Directive 2006/42/EC	EMC Directive 2014/30/EU	Low Voltage Directive 2014/35/EU
	EN 61000-6-1:2007 EN 61000-6-3:2007 +A1:2011	

Ellinor Wickström

Ellinor Wickström
Product Compliance Manager

Insjön, Sweden, 2019-04-24

CLAS OHLSON AB, SE-793 85 INSJÖN, SWEDEN

Sverige

Kundtjänst tel: 0247/445 00
 fax: 0247/445 09
 e-post: kundservice@clasohlson.se

Internet www.clasohlson.se

Post Clas Ohlson AB, 793 85 INSJÖN

Norge

Kundesenter tlf.: 23 21 40 00
 faks: 23 21 40 80
 e-post: kundesenter@clasohlson.no

Internett www.clasohlson.no

Post Clas Ohlson AS, Postboks 485 Sentrum,
0105 OSLO

Suomi

Asiakaspalvelu puh.: 020 111 2222
 sähköposti: asiakaspalvelu@clasohlson.fi

Internet www.clasohlson.fi

Osoite Clas Ohlson Oy, Kaivokatu 10 B,
00100 HELSINKI

United Kingdom

Customer Service contact number: 020 8247 9300
 e-mail: customerservice@clasohlson.co.uk

Internet www.clasohlson.co.uk

Postal 10 – 13 Market Place
Kingston upon Thames
Surrey
KT1 1JZ

Deutschland

Kundenservice Hotline: 040 2999 78111
 E-Mail: kundenservice@clasohlson.de

Homepage www.clasohlson.de

Postanschrift Clas Ohlson GmbH, Jungfernstieg 38,
20354 Hamburg